



Consip S.p.A.

“RINNOVO FORNITURA BANCHE DATI DI EVENTI SPORTIVI”

CAPITOLATO TECNICO

RINNOVO FORNITURA BANCHE DATI DI EVENTI SPORTIVI



INDICE

1	PREMESSA	3
1.1	NORMATIVA DI RIFERIMENTO.....	4
1.2	DEFINIZIONI.....	4
2	OGGETTO DELLA FORNITURA.....	5
2.1	CREAZIONE E GESTIONE ANAGRAFICA SPORTIVA	5
2.2	CREAZIONE E GESTIONE CALENDARIO AVVENIMENTI	7
3	DURATA.....	8
4	MODALITÀ DI ACQUISIZIONE DELLE INFORMAZIONI	8
4.1	INTEGRAZIONE CON IL SISTEMA SOGEI	8
4.2	TRASMISSIONE DELLE INFORMAZIONI	9
5	MODALITÀ DI ESECUZIONE DELLA FORNITURA	9
5.1	DIMENSIONI E TEMPISTICHE DELL'APPALTO	9
5.2	SUPPORTO TECNICO.....	10
5.3	COMUNICAZIONI DEI DATI	11
6	VERIFICA DI CONFORMITÀ	12
7	ADEMPIMENTI PER LA SICUREZZA	12
8	PENALI	12



1 PREMESSA

L'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (in avanti anche solo “ADM”), nel corso del 2016, con l'introduzione del nuovo protocollo di comunicazione per le scommesse sportive (PSQF3) ha previsto delle nuove modalità di gestione degli avvenimenti da parte dei concessionari.

Il nuovo protocollo di comunicazione, delega totalmente ai concessionari la gestione degli avvenimenti sportivi, attività che prima era effettuata da Sogei, tuttavia ciò deve avvenire in un contesto che consenta un'integrazione delle banche dati dei concessionari all'interno di un'anagrafica gestita centralmente.

A questo fine, è stata prevista la realizzazione di un'anagrafica gestita da Sogei contenente le informazioni da mettere a disposizione dei concessionari per la determinazione delle manifestazioni, degli avvenimenti, delle squadre e dei concorrenti o partecipanti da proporre nei palinsesti personalizzati che ogni concessionario può offrire alla propria rete di vendita.

L'anagrafica supportata dal servizio attualmente in essere garantisce la copertura di 39 discipline sportive, 1.630 manifestazioni e più di 300.000 avvenimenti sportivi l'anno, con informazioni almeno fino alla quarta divisione, sia maschili che femminili, in pressoché tutti i Paesi del mondo.

Per la sua alimentazione, quindi, è necessario avere a disposizione una fornitura di dati inerenti gli avvenimenti in programma nei principali campionati di tutto il mondo per un determinato numero di discipline sportive come meglio dettagliato nell'Allegato A al presente documento.

Per questi avvenimenti devono essere gestite informazioni su data e ora di svolgimento, sulle squadre coinvolte, sui partecipanti o concorrenti, compresa ogni utile variazione di tali dati, fino all'invio dei risultati parziali e finali.

Il presente capitolato ha lo scopo di definire i requisiti relativi alla fornitura come meglio definiti nel paragrafo 2, in quantità, qualità e livelli di servizio adeguati per la fornitura di banche dati di eventi sportivi per SOGEI.

Le prescrizioni contenute nel presente Capitolato tecnico, rappresentano requisiti minimi della fornitura.

Ciò comporta che:

- il non rispetto in fase di offerta comporterà l'esclusione dalla procedura di gara;
- il non rispetto in fase di esecuzione costituisce un inadempimento contrattuale.



La fornitura è articolata in un unico lotto.

Costituisce parte integrante del presente capitolato:

- **l'Allegato A “Discipline sportive”.**
- **Appendice 1 Tracciato record:** che identifica i tracciati record per le diverse tipologie di messaggi;
- **Allegato B - Manifestazioni:** che identifica le manifestazioni/Tornei sportivi per singola disciplina oggetto del presente appalto.

All'atto della stipula del contratto sarà resa disponibile, dove presente, la documentazione relativa agli standard a supporto della fornitura.

1.1 NORMATIVA DI RIFERIMENTO

- Decreto Ministeriale 1 marzo 2006, n.111 - Norme concernenti la disciplina delle scommesse a quota fissa su eventi sportivi diversi dalle corse dei cavalli e su eventi non sportivi da adottare ai sensi dell'articolo 1, comma 286, della legge 30 dicembre 2004, n. 311.
- Procedura di selezione per l'affidamento in concessione dell'esercizio dei giochi pubblici di cui all'articolo 38, comma 2, del decreto legge 4 luglio 2006, n. 233, convertito con modificazioni ed integrazioni dalla legge 4 agosto, n. 24, pubblicata nel supplemento n.183/L alla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana dell'11 agosto 2006, n.186.
- Decreto direttoriale n. 2013/14432/giochi/UD del 30 luglio 2013 - Decreto sui programmi di scommesse personalizzati e complementari a quello proposto dall'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli.

1.2 DEFINIZIONI

Nel corpo del documento, ai termini di cui appresso, viene attribuito il significato riportato a fianco di ciascuno di essi:

- **CONSIP:** la Società che, in qualità di stazione appaltante della presente fornitura, affida la fornitura oggetto del presente Capitolato;
- **SOGEI:** la Società Generale di Informatica S.p.A, Committente;
- **Amministrazione:** il Ministero dell'Economia e delle Finanze, che è proprietario dell'intero capitale di Sogei, con riferimento alle proprie strutture organizzative destinatarie dei servizi erogati dalla Sogei sia attraverso infrastrutture proprietarie che attraverso infrastrutture proprietarie delle singole strutture organizzative; rientrano nella presente definizione le altre Amministrazioni, ivi compresi gli Enti e le Società Pubbliche per cui Sogei svolge e/o svolgerà attraverso le proprie infrastrutture informatiche, per disposizione legislativa o amministrativa (decreto ministeriale, decreto di natura normativa o decreto presidenza consiglio dei ministri), ogni altra attività di natura informatica. Resta fermo che la Sogei



potrà utilizzare il contratto per affidamenti di analogo oggetto per esigenze societarie o per altri clienti per i quali Sogei opera già o opererà in virtù di provvedimenti di legge, provvedimenti ministeriali o atti/disposizioni amministrative. Si precisa che per analogo oggetto si dovrà intendere che l'ambito applicativo, funzionale e tecnologico, nonché il contesto organizzativo nel quale i servizi dovranno essere erogati, siano strettamente coerenti con quelli descritti nella presente gara e che le modalità operative risultino compatibili con l'organizzazione, gli strumenti e le competenze richieste dalla documentazione di gara.;

- Capitolato tecnico: il presente documento che enuncia le specifiche tecniche alle quali si dovrà conformare la fornitura;
- Contratto: il contratto che verrà stipulato tra la Sogei e la Società che enuncia le regole giuridiche alle quali si dovrà conformare la fornitura;
- Fornitura: il complesso delle attività oggetto del presente Capitolato;
- Società: la società aggiudicataria della fornitura;
- “Manifestazione/Torneo sportivo”: rappresenta il periodo di svolgimento di una pratica sportiva che può contenere al suo interno uno o più “Eventi sportivi”;
- Beneficiario: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (in avanti anche solo “ADM”);
- “Evento/Avvenimento sportivo”: rappresentano i singoli avvenimenti programmati che hanno una determinata durata e che fanno parte delle Manifestazioni/Tornei sportivi;
- “Concessionari”: rappresentano i soggetti destinatari della concessione all'esercizio del gioco da parte dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli - Area Monopoli;
- “Squadra sportiva”: si intende un gruppo di atleti/giocatori che costituiscono un insieme unitario in rappresentanza di un Circolo, una Società o una Federazione nazionale.

2 OGGETTO DELLA FORNITURA

Il presente documento disciplina l'acquisizione di prestazioni relative alla gestione di avvenimenti sportivi per Sogei e, in particolare, la:

- a. Creazione e gestione dell'anagrafica sportiva (di Sogei), per la gestione dell'anagrafica di squadre e giocatori a disposizione dei concessionari;
- b. Creazione e gestione del calendario avvenimenti, creati da ADM a disposizione dei concessionari.

2.1 CREAZIONE E GESTIONE ANAGRAFICA SPORTIVA

Gestione Discipline Sportive



La gestione dell'anagrafica delle Discipline sportive consiste nella messa a disposizione, da parte del Fornitore, di tutte le informazioni relative alle discipline sportive di cui all'Allegato A nell'ambito delle scommesse sportive a quota fissa. In particolare le informazioni devono comprendere:

- identificativo univoco della disciplina sportiva;
- descrizione della denominazione della disciplina in lingua italiana, con traslitterazione in caratteri latini.

Gestione Manifestazioni/Tornei Sportive

La gestione dell'anagrafica delle manifestazioni sportive consiste nella messa a disposizione, da parte del Fornitore, di tutte le informazioni relative alle manifestazioni sportive dell'Allegato B nell'ambito delle scommesse sportive a quota fissa. In particolare le informazioni devono comprendere:

- identificativo univoco della disciplina sportiva a cui appartiene;
- identificativo univoco della manifestazione all'interno della disciplina;
- descrizione della denominazione della manifestazione in lingua italiana con traslitterazione in caratteri latini.

La trasmissione delle manifestazioni disponibili dovrà essere effettuata in un'unica transazione per la disciplina a cui fanno riferimento.

Gestione Squadre Sportive

La gestione dell'anagrafica delle squadre sportive consiste nella messa a disposizione, da parte del Fornitore, di tutte le informazioni relative alle squadre e devono comprendere:

- identificativo univoco della squadra;
- elenco delle discipline e delle manifestazioni in cui militano;
- descrizione della denominazione della squadra in lingua italiana con traslitterazione in caratteri latini.

Il Fornitore deve garantire la notifica delle singole variazioni di legame tra squadra e manifestazione in maniera tempestiva tramite le modalità descritte nel successivo paragrafo 4; in ogni caso le variazioni devono essere comunicate entro 12 ore dalle comunicazioni ufficiali degli Organismi/Enti competenti, pena l'applicazione delle penali previste dal Contratto.

La trasmissione delle squadre disponibili dovrà essere effettuata in un'unica transazione per la manifestazione a cui fanno riferimento.

Gestione Giocatori



La gestione dell'anagrafica degli atleti consiste nella messa a disposizione da parte del Fornitore di tutte le informazioni relative ai giocatori e deve comprendere:

- identificativo univoco del giocatore;
- elenco delle discipline, manifestazioni e squadre in cui militano;
- descrizione della denominazione dell'atleta in lingua italiana, con traslitterazione in carattere latini.

Il Fornitore deve garantire la notifica delle singole variazioni di legame tra squadra e giocatore in maniera tempestiva tramite le modalità descritte nel paragrafo 4; in ogni caso le variazioni devono essere comunicate entro 12 ore dalle comunicazioni ufficiali degli Organismi/Enti competenti, pena l'applicazione delle penali previste dal Contratto.

La trasmissione dei dati relativi ai giocatori disponibili dovrà essere effettuata in un'unica transazione per la squadra a cui fanno riferimento.

2.2 CREAZIONE E GESTIONE CALENDARIO AVVENIMENTI

La creazione e gestione del calendario degli avvenimenti sportivi consiste nella messa a disposizione, da parte del Fornitore, di tutte le informazioni relative agli avvenimenti al momento dell'ufficializzazione della stagione da parte dell'Ente preposto. In particolare queste informazioni devono comprendere, nel caso di avvenimenti:

- identificativo univoco dell'avvenimento;
- identificativo della disciplina e manifestazione a cui fa riferimento;
- identificativo delle squadre che competono nell'avvenimento, specificando la squadra di casa e la squadra ospite;
- data e ora svolgimento dell'avvenimento in formato CET

Nel caso di avvenimenti relativi all'intera manifestazione e/o a parte di essa (a titolo esemplificativo, gare, qualificazioni, ecc.) devono essere indicati:

- identificativo univoco dell'avvenimento;
- identificativo della disciplina e manifestazione a cui fa riferimento;
- descrizione dell'avvenimento in lingua italiana;
- data e ora svolgimento dell'avvenimento in formato CET.

Il Fornitore deve garantire la notifica tempestiva di tutte le variazioni inerenti l'avvenimento.



In particolare devono essere notificate le informazioni di variazione data e ora di svolgimento dell'avvenimento ed eventuale annullamento dell'avvenimento stesso; in ogni caso le variazioni devono essere comunicate entro 6 ore dalle comunicazioni ufficiali degli Organismi/Enti competenti, pena l'applicazione delle penali previste dal Contratto.

Il Fornitore, inoltre, deve mettere a disposizione i dati relativi al risultato sportivo di ciascun avvenimento e i punteggi specifici per ciascuna fase dell'avvenimento.

Le informazioni devono essere trasmesse tramite le modalità descritte nel paragrafo 4.

3 DURATA

Il presente contratto spiega i suoi effetti dalla data della sua sottoscrizione ed avrà termine allo spirare dei **36 mesi decorrenti dal 1 gennaio 2022**. Il Fornitore, fatto salvo quanto previsto all'art. 106, comma 11, del Codice dei contratti e quanto indicato al comma 8 dell'art. 3, si impegna a garantire la continuità delle prestazioni per tutto il periodo necessario all'affiancamento dell'eventuale nuovo fornitore, comunque per un periodo non superiore a tre mesi. Tali attività di affiancamento si intendono remunerate nell'ambito dei corrispettivi contrattualmente previsti e non determineranno alcun onere aggiuntivo per la Committente. Le modalità di esecuzione di tali attività di affiancamento verranno congiuntamente concordate.

4 MODALITÀ DI ACQUISIZIONE DELLE INFORMAZIONI

4.1 INTEGRAZIONE CON IL SISTEMA SOGEI

Il Fornitore deve integrare in prima istanza la propria anagrafica e calendario avvenimenti con quella del Sistema Sogei onde evitare interruzioni nel servizio in essere.

In particolare deve acquisire la “Banca dati” messa a disposizione dal Sistema Sogei inerente gli identificativi di:

- discipline sportive;
- manifestazioni sportive;
- squadre;
- giocatori;
- eventi di calendario;

ed associarli alla propria banca dati.



Il Fornitore deve quindi rendere disponibile tramite le modalità descritte nel precedente paragrafo, la lista delle associazioni al sistema Sogei.

4.2 TRASMISSIONE DELLE INFORMAZIONI

Per l'acquisizione delle informazioni il Fornitore deve garantire che:

- tutte le informazioni siano verificate ed aggiornate tempestivamente;
- tutti i dati forniti siano supervisionati 24 ore su 24, 7 giorni su 7 e 365 giorni l'anno, da un team dedicato;
- il servizio sia disponibile attraverso un feed XML che si integri direttamente nel sistema della Sogei/Amministrazione;
- le modalità di colloquio sia attuata in pooling da parte del Sistema Sogei utilizzando i protocolli HTTPS o FTP o tramite l'utilizzo dei Web Services.

In ogni caso, il Fornitore deve garantire la massima copertura mondiale, la velocità, l'accuratezza e la sicurezza di trasmissione delle informazioni.

Il Fornitore deve fornire l'accesso ad un sito web per la visualizzazione e consultazione di tutte le informazioni messe a disposizione e per eventuali interventi di ritrasmissione delle informazioni in caso di necessità o di indisponibilità del servizio.

Il Fornitore deve fornire, inoltre, un ambiente di test parallelo alla produzione, accessibile con un'utenza di test apposita.

5 MODALITÀ DI ESECUZIONE DELLA FORNITURA

Il Fornitore, alla data di stipula del contratto, comunicherà alla Sogei il nominativo del Responsabile della Fornitura, il quale assume il ruolo di referente per tutte le attività previste dal presente Capitolato tecnico, con la responsabilità di gestire e risolvere tutte le problematiche tecniche e contrattuali legate al corretto svolgimento della fornitura affinché la Sogei, nella persona del proprio Direttore dell'esecuzione, possa farvi riferimento per ogni aspetto riguardante l'esecuzione della fornitura.

5.1 DIMENSIONI E TEMPISTICHE DELL'APPALTO

Il Fornitore si impegna, per tutta la durata del contratto, ad erogare con continuità tutte le prestazioni oggetto dell'appalto secondo le modalità previste dal presente Capitolato, nel Contratto e secondo le indicazioni ricevute da Sogei.

I dati e le informazioni da monitorare in riferimento alle lettere a) e b) del paragrafo 2.1 devono essere erogati per le 39 discipline indicate nell'Allegato A al presente Capitolato Tecnico per circa 1.600 Manifestazioni/Tornei sportivi, indicati nell'Appendice 2 al presente Capitolato, per un totale di circa 300.000 Eventi sportivi l'anno.



Il Fornitore dovrà assicurare l'erogazione dei servizi tutti i giorni, dal lunedì alla domenica, compresi i festivi, dalle ore 00:00 alle ore 24:00.

5.2 SUPPORTO TECNICO

Il Fornitore deve garantire un apposito canale live chat presidiato h24 da operatori Helpdesk e una casella di e-mail specifica per eventuali richieste tecniche da parte di Sogei.

A fronte di ciascuna richiesta da parte di Sogei, il Fornitore rilascerà, via mail, un ticket, che attesterà la natura della richiesta.

In caso di malfunzionamenti dovrà indicare anche la relativa gravità, e l'orario di presa in carico che dovrà comunque avvenire entro e non oltre 15 (quindici) minuti dalla segnalazione, pena l'applicazione delle penali previste dal Contratto.

A fronte dell'apertura della chiamata, il Fornitore è tenuto ad adoperarsi, attivando tutte le strutture a sua disposizione per la diagnosi e la correzione del malfunzionamento, fermo restando l'obbligo di fornire comunque un'adeguata soluzione di 'workaround'. Il Fornitore si impegna al rispetto delle tempistiche indicate nella seguente tabella:

GRAVITA' DEL MALFUNZIONAMENTO	TERMINE DI PRESA IN CARICO	TERMINE DI RISOLUZIONE
Critica	15 minuti	Il Fornitore si impegna a risolvere il malfunzionamento entro 1 (una) ora dalla presa in carico.
Alta	15 minuti	Il Fornitore si impegna a compiere ogni sforzo possibile per risolvere il malfunzionamento entro 2 (due) ore dalla presa in carico.
Media	15 minuti	Il Fornitore si impegna a compiere ogni sforzo possibile per risolvere il malfunzionamento entro 6 (sei) ore dalla presa in carico.
Bassa	15 minuti	Il Fornitore si impegna a compiere ogni sforzo possibile per risolvere il



“RINNOVO FORNITURA BANCHE DATI DI EVENTI SPORTIVI”

		malfunzionamento entro 2 (due) giorni dalla presa in carico.
--	--	---

Ai fini della individuazione della tipologia di gravità del malfunzionamento, faranno fede le seguenti definizioni:

- **Critica:** malfunzionamento tale da richiedere l'interruzione del flusso operativo, fino alla risoluzione del problema.
- **Alta:** malfunzionamento tale da avere un impatto 'business critical' e deve essere risolto con urgenza.
- **Media:** il malfunzionamento ha un lieve impatto sulla disponibilità e gestione dei dati, ma deve essere comunque risolto con urgenza.
- **Bassa:** il malfunzionamento esiste da diverso tempo, i suoi effetti sulle operazioni giornaliere sono di poco rilievo ma rischia di diventare di problematica gestione.

Ai fini del rispetto dei suddetti termini è ammessa anche la realizzazione di un workaround (i.e. soluzione temporanea) o l'effettuazione di una riparazione di emergenza o l'implementazione di una procedura operativa alternativa che riduca l'impatto del guasto e/o malfunzionamento rilevante, nei limiti delle modalità di accesso ai servizi definite nel paragrafo 3.2. In ogni caso il Fornitore si impegna a correggere definitivamente il malfunzionamento, entro un tempo ragionevole, salva la disciplina contrattuale, in tema di inadempimento.

Nel caso di mancato rispetto dei termini troveranno applicazione le penali previste dal Contratto.

Il Fornitore non sarà ritenuto responsabile nel caso in cui eventuali disservizi, ritardi e/o interruzioni derivino da causa di forza maggiore. Con l'espressione “causa di forza maggiore” si intendono, esclusivamente, le ipotesi di incendio, alluvione, serrata, scioperi (anche aziendali), interruzioni dei collegamenti nazionali e internazionali, incidenti, calamità naturali, insurrezioni, guerre, nonché altre cause o eventi che essa non abbia la ragionevole possibilità di evitare e che comunque non siano ad essa direttamente imputabili.

5.3 COMUNICAZIONI DEI DATI

Il Fornitore metterà in atto tutti i mezzi a sua disposizione per garantire la massima correttezza dei dati trasmessi, nell'ambito delle prestazioni oggetto della fornitura.

Nel caso in cui, in seguito al riscontro con le informazioni messe a disposizione degli Enti organizzatori, risulti la trasmissione di dati 'non corretti', troveranno applicazione le penali previste dal Contratto.



Per dato ‘non corretto’ s’intende qualsiasi difformità riferita alla correttezza e tempestività di trasmissione del dato in ottemperanza a quanto previsto nel presente Capitolato. Inoltre tali difformità possono riguardare, indistintamente, sia un dato relativo alla Creazione e Gestione Anagrafica Sportiva sia alla Creazione e Gestione Calendario Avvenimenti.

6 VERIFICA DI CONFORMITÀ

La verifica di conformità verrà eseguita una volta che siano state ultimate le attività di attivazione oggetto del contratto.

La verifica di conformità verrà eseguita direttamente dal Responsabile Sogei in contraddittorio con il Responsabile della Fornitura.

La verifica di conformità si intende positivamente superata solo se tutte le prestazioni contrattuali siano state eseguite a perfetta regola d’arte e secondo la documentazione tecnica e d’uso fornita dall’Impresa.

Solo a seguito della positiva verifica di conformità verrà emesso il relativo verbale, la cui data, in caso di esito positivo, verrà considerata come data di accettazione.

7 ADEMPIMENTI PER LA SICUREZZA

La Società aggiudicataria si impegna a porre in essere quanto necessario per garantire l’esecuzione delle attività in piena aderenza con le disposizioni del D.lgs. 81/2008 “Testo Unico sulla sicurezza durante il lavoro”, cooperando e coordinandosi, in particolare, con i referenti della Committente, ai fini degli adempimenti di cui al comma 2 dell’art. 26 del citato decreto.

8 PENALI

Nel caso di mancato rispetto dei termini dei livelli di servizio definiti nel paragrafo precedente troveranno applicazione le penali previste dal Contratto.

Le stesse penali saranno applicate in caso di trasmissione di dati “non corretti”.

Per dato ‘non corretto’ s’intende qualsiasi difformità riferita alla correttezza e tempestività di trasmissione del dato in ottemperanza a quanto previsto nel presente documento in seguito anche al riscontro con le informazioni messe a disposizione degli Enti organizzatori. Tali difformità possono riguardare, indistintamente, sia un dato relativo alla Creazione e Gestione Anagrafica Sportiva sia alla Creazione e Gestione Calendario Avvenimenti.



APPENDICE 1 – TRACCIATO RECORD

Vengono qui specificati i tracciati record per le distinte tipologie di messaggi:

a. SERVIZIO DI CREAZIONE E GESTIONE CALENDARIO AVVENIMENTI

- Creazione avvenimenti di calendario

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="yes"?>

<Data fileName="" generatedAt="" serviceId="" serviceName="" updateType="delta"
xmlns:ns2="">

  <Sport id="1" name="Baseball">

    <Translation key="name">

      <TranslatedValue lang="it" value="Baseball"/>

    </Translation>

    <Category id="2" name="Japan">

      <Translation key="name">

        <TranslatedValue lang="it" value="Giappone"/>

      </Translation>

      <Tournament id="3" name="..." stageType=".." uniqueTournamentId="4">

        <Season end="2016-11-26T23:59:00+01:00" id="5" name=".." start="2016-03-25T00:00:00+01:00" year="2016"/>

        <UniqueTournament description="" name=".." id="4"/>

        <Leagues>

          <League description=".." end="2016-06-20T23:59:00+02:00" numberOfteams="0"
presentationId="0" round="0" seasondescription=".." seasontype="21" start="2016-05-27T00:00:00+02:00" tableId="21331" tournamentid="20546"/>

        </Leagues>

        <Matches>

          <Match dateOfMatch="2016-06-12T06:00:00+02:00" id="6" neutralGround="false">

            <Roundinfo round="1"/>

            <Teams>

              <Team relativeInTournamentId="7" gender="M" name="Orix Buffaloes" type="1"
uniqueID="8">
```



```
<Translation key="name">
  <TranslatedValue lang="it" value="Orix Buffaloes"/>
</Translation>
<Country iso="JPN" id="11" ioc="JPN" name="Japan">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Giappone"/>
  </Translation>
</Country>
</Team>
<Team relativeInTournamentId="9" gender="M" name="Yokohama Dena
Baystars" type="2" uniqueID="10">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Yokohama Dena Baystars"/>
  </Translation>
  <Country iso="JPN" id="11" ioc="JPN" name="Japan">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Giappone"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
</Teams>
</Match>
</Matches>
</Tournament>
</Category>
</Sport>
</Data>
```



- Creazione avvenimenti di calendario (qualificazione, gare, etc.)

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="yes"?>

<Data fileName="" generatedAt="" serviceId="" serviceName="" updateType="periodic">

  <Sport id="1" name="Motors">

    <Translation key="name">

      <TranslatedValue lang="it" value="Motori"/>

    </Translation>

    <Category id="2" name="Bikes">

      <Translation key="name">

        <TranslatedValue lang="it" value="Motociclismo"/>

      </Translation>

      <Stage description="Superbike" endDate="2016-10-30T20:00:00+01:00" stagId="3"
startDate="2016-02-26T05:00:00+01:00" templateId="17110">

        <Translation key="description">

          <TranslatedValue lang="it" value="Superbike 2016"/>

        </Translation>

        <StageType id="1" name="Season"/>

        <ChildStages>

          <Stage description="Phillip Island" endDate="2016-02-28T06:00:00+01:00"
stagId="4" startDate="2016-02-26T00:15:00+01:00">

            <Translation key="description">

              <TranslatedValue lang="it" value="Phillip Island"/>

            </Translation>

            <StageType id="2" name="Event"/>

            <ChildStages>

              <Stage description="Practice 1" endDate="2016-02-26T01:55:00+01:00"
stagId="5" startDate="2016-02-26T00:15:00+01:00">

                <Translation key="description">

                  <TranslatedValue lang="it" value="1e prove libere"/>

                </Translation>

              </ChildStages>

            </Stage>

          </ChildStages>

        </Stage>

      </Category>

    </Sport>

  </Data>
```



```
</Translation>

<StageType id="3" name="Practice"/>

</Stage>

<Stage description="Practice 2" endDate="2016-02-26T04:30:00+01:00"
stageId="6" startDate="2016-02-26T03:30:00+01:00">

  <Translation key="description">

    <TranslatedValue lang="it" value="2e prove libere"/>

  </Translation>

  <StageType id="3" name="Practice"/>

</Stage>

<Stage description="Practice 1" endDate="2016-02-27T00:35:00+01:00"
stageId="7" startDate="2016-02-27T00:20:00+01:00">

  <Translation key="description">

    <TranslatedValue lang="it" value="1e prove libere"/>

  </Translation>

  <StageType id="3" name="Practice"/>

</Stage>

<Stage description="Qualification" endDate="2016-02-27T03:10:00+01:00"
stageId="8" startDate="2016-02-27T02:30:00+01:00">

  <Translation key="description">

    <TranslatedValue lang="it" value="Qualificazioni"/>

  </Translation>

  <StageType id="4" name="Qualifying"/>

  <ChildStages>

    <Stage description="Q1" endDate="2016-02-27T02:45:00+01:00"
stageId="9" startDate="2016-02-27T02:30:00+01:00">

      <StageType id="5" name="Qualifying part"/>

    </Stage>

    <Stage description="Q2" endDate="2016-02-27T03:10:00+01:00"
stageId="10" startDate="2016-02-27T02:55:00+01:00">
```




```
<StageType id="5" name="Qualifying part"/>
</Stage>
</ChildStages>
</Stage>
<Stage description="Race" endDate="2016-02-27T06:00:00+01:00"
stageId="11" startDate="2016-02-27T05:00:00+01:00">
  <Translation key="description">
    <TranslatedValue lang="it" value="Corsa"/>
  </Translation>
  <StageType id="6" name="Race"/>
  <ChildStages>
    ..
  </ChildStages>
</Stage>
</ChildStages>
</Stage>
</ChildStages>
</Stage>
</Category>
</Sport>
</Data>
```



- Gestione avvenimenti di calendario: aggiornamento data

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="yes"?>
<Sport SportID="1">
  <Texts>
    <Text Language="BET">
      <Value>Soccer</Value>
    </Text>
    <Text Language="en">
      <Value>Soccer</Value>
    </Text>
    <Text Language="it">
      <Value>Calcio</Value>
    </Text>
  </Texts>
  <Category CategoryID="2">
    <Texts>
      <Text Language="BET">
        <Value>Russia</Value>
      </Text>
      <Text Language="en">
        <Value>Russia</Value>
      </Text>
      <Text Language="it">
        <Value>Russia</Value>
      </Text>
    </Texts>
  <Tournament TournamentID="3">
```



```
<Texts>

  <Text Language="BET">

    <Value>Football National League</Value>

  </Text>

  <Text Language="en">

    <Value>Football National League</Value>

  </Text>

  <Text Language="it">

    <Value>Football National League</Value>

  </Text>

</Texts>

<SuperTournament SuperID="4" Name="Football National League"/>

<Match MatchID="5">

  <Fixture>

    <Competitors>

      <Texts>

        <Text ID="6" SUPERID="7" Type="1">

          <Text Language="BET">

            <Value>Baltika Kaliningrad</Value>

          </Text>

          <Text Language="en">

            <Value>FC Baltika Kaliningrad</Value>

          </Text>

          <Text Language="it">

            <Value>Baltika Kaliningrad</Value>

          </Text>

        </Text>

      </Text>

    </Texts>

  </Fixture>

</Match>

</SuperTournament>

</SportsEvent>
```



```
<Texts>
  <Text ID="8" SUPERID="9" Type="2">
    <Text Language="BET">
      <Value>Sibir Novosibirsk</Value>
    </Text>
    <Text Language="en">
      <Value>FC Sibir Novosibirsk</Value>
    </Text>
    <Text Language="it">
      <Value>Sibir</Value>
    </Text>
  </Text>
</Texts>
</Competitors>
<DateInfo>
  <MatchDate>2016-03-20T15:00:00</MatchDate>
</DateInfo>
<StatusInfo>
  <Off>0</Off>
</StatusInfo>
</Fixture>
</Match>
</Tournament>
</Category>
</Sport>
```



- Gestione avvenimenti di calendario: comunicazione punteggi

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="yes"?>
```

```
<Sport SportID="1">
```

```
  <Texts>
```

```
    <Text Language="BET">
```

```
      <Value>Soccer</Value>
```

```
    </Text>
```

```
    <Text Language="en">
```

```
      <Value>Soccer</Value>
```

```
    </Text>
```

```
    <Text Language="it">
```

```
      <Value>Calcio</Value>
```

```
    </Text>
```

```
  </Texts>
```

```
<Category CategoryID="2">
```

```
  <Texts>
```

```
    <Text Language="BET">
```

```
      <Value>Germany Amateur</Value>
```

```
    </Text>
```

```
    <Text Language="en">
```

```
      <Value>Germany Amateur</Value>
```

```
    </Text>
```

```
    <Text Language="it">
```

```
      <Value>Germania (A)</Value>
```

```
    </Text>
```

```
  </Texts>
```



```
<Tournament TournamentID="3">
  <Texts>
    <Text Language="BET">
      <Value>Regionalliga North</Value>
    </Text>
    <Text Language="en">
      <Value>Regionalliga North</Value>
    </Text>
    <Text Language="it">
      <Value>Regionalliga North</Value>
    </Text>
  </Texts>
  <SuperTournament SuperID="4" Name="Regionalliga North"/>
  <Match MatchID="5">
    <Fixture>
      <Competitors>
        <Texts>
          <Text ID="6" SUPERID="7" Type="1">
            <Text Language="BET">
              <Value>SV Meppen</Value>
            </Text>
            <Text Language="en">
              <Value>SV Meppen</Value>
            </Text>
            <Text Language="it">
              <Value>Meppen</Value>
            </Text>
          </Text>
        </Text>
      </Competitors>
    </Fixture>
  </Match>
</Tournament>
```



```
</Texts>
<Texts>
  <Text ID="8" SUPERID="9" Type="2">
    <Text Language="BET">
      <Value>Hamburger SV II</Value>
    </Text>
    <Text Language="en">
      <Value>Hamburger SV II</Value>
    </Text>
    <Text Language="it">
      <Value>Amburgo SV II</Value>
    </Text>
  </Text>
</Texts>
</Competitors>
<DateInfo>
  <MatchDate>2016-03-18T19:30:00</MatchDate>
</DateInfo>
<StatusInfo>
  <Off>0</Off>
</StatusInfo>
<HasStatistics>
  <Value>1</Value>
</HasStatistics>
<NeutralGround>0</NeutralGround>
<RoundInfo>
  <Round>26</Round>
</RoundInfo>
```



```
</Fixture>
<Result>
  <ScoreInfo>
    <Score Type="FT">1:1</Score>
    <Score Type="HT">0:1</Score>
  </ScoreInfo>
  <Comment>
    <Texts>
      <Text>
        <Value>0:1 (43.) T.Cigerci, 1:1 (82.) M.Alawie</Value>
      </Text>
    </Texts>
  </Comment>
</Result>
<Goals>
  <Goal Time="43:00" Team2="1" Team1="0" ScoringTeam="2" Id="207999395">
    <Player Name="Cigerci, Tolcay" Id="253679"/>
  </Goal>
  <Goal Time="82:00" Team2="1" Team1="1" ScoringTeam="1" Id="208002161">
    <Player Name="Alawie, Muhamed" Id="250051"/>
  </Goal>
</Goals>
</Match>
</Tournament>
</Category>
</Sport>
```




b. SERVIZIO DI CREAZIONE E GESTIONE ANAGRAFICA SPORTIVA

- Gestione anagrafica squadre

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="yes"?>

<Data fileName="" generatedAt="" serviceId="" serviceName="" updateType="full">

  <Sport id="1" name="Soccer">

    <Translation key="name">

      <TranslatedValue lang="it" value="Calcio"/>

    </Translation>

    <Category id="2" name="Ukraine">

      <Translation key="name">

        <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>

      </Translation>

      <Tournament id="3" name="Premier League" uniqueTournamentId="218">

        <Season end="" id="4" name="Premier League 16/17" start="" year="16/17"/>

        <Teams>

          <Team gender="M" name="FC Dnipro" id="5">

            <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">

              <Translation key="name">

                <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>

              </Translation>

            </Country>

          </Team>

          <Team gender="M" name="FC Dynamo Kiev" id="6">

            <Translation key="name">

              <TranslatedValue lang="it" value="Dinamo Kiev"/>

            </Translation>

            <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">

              <Translation key="name">
```



```
<TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
</Translation>
</Country>
</Team>
<Team gender="M" name="FC Shakhtar Donetsk" id="7">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Shaktar Donetsk"/>
  </Translation>
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
<Team gender="M" name="Karpaty Lviv" id="8">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Karpaty LVIV"/>
  </Translation>
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
<Team gender="M" name="Vorskla Poltava" id="9">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Vorskla Poltava"/>
  </Translation>
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
```



```
<Translation key="name">
  <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
</Translation>
</Country>
</Team>
<Team gender="M" name="Chernomorets Odessa" id="10">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Chernomorets Odessa"/>
  </Translation>
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
<Team gender="M" name="Volyn Lutsk" id="11">
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
<Team gender="M" name="FC Zirka Kirovohrad" id="12">
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
```



```
<Team gender="M" name="FC Zorya Lugansk" id="13">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Zorya Lugansk"/>
  </Translation>
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
<Team gender="M" name="FC Oleksandria" id="14">
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
<Team gender="M" name="Olimpik Donetsk" id="15">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Olimpik Donetsk"/>
  </Translation>
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
    <Translation key="name">
      <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina"/>
    </Translation>
  </Country>
</Team>
<Team gender="M" name="Stal Kamyanske" id="16">
  <Country iso="UKR" id="223" ioc="UKR" name="Ukraine">
```



```
<Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Ucraina" />
</Translation>
</Country>
</Team>
</Teams>
</Tournament>
</Category>
</Sport>
</ns2:Data>
```

- Gestione anagrafica giocatori

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="yes"?>
<Data fileName="" generatedAt="" serviceId="" serviceName="" updateType="periodic">
    <Sport id="1" name="Soccer">
        <Translation key="name">
            <TranslatedValue lang="it" value="Calcio" />
        </Translation>
        <Category id="2" name="Latvia">
            <Translation key="name">
                <TranslatedValue lang="it" value="Lettonia" />
            </Translation>
        </Category>
        <Category id="3" name="International Clubs">
            <Translation key="name">
                <TranslatedValue lang="it" value="Clubs Internazionali" />
            </Translation>
        </Category>
        <Teams>
```



```
<Team gender="M" name="FK Ventspils" id="4">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Ventspils"/>
  </Translation>
  <Managers>
    <Manager name="Jurgis Pucinskis" playerId="5"/>
    <Manager name="Paul Ashworth" playerId="6"/>
  </Managers>
  <Players>
    <Player playerName="Maxim Uvarenko" playerId="7">
      <PlayerInfo>
        <PlayerInfoEntry name="Shirt number" typeId="1" value="1">
          <Translation key="name">
            <TranslatedValue lang="it" value="Numero di maglia"/>
          </Translation>
        </PlayerInfoEntry>
        <PlayerInfoEntry name="Full name" typeId="2" value="Maxim Uvarenko">
          <Translation key="name">
            <TranslatedValue lang="it" value="Nome"/>
          </Translation>
        </PlayerInfoEntry>
        <PlayerInfoEntry name="First name" typeId="8" value="Maxim">
          <Translation key="name">
            <TranslatedValue lang="it" value="Nome"/>
          </Translation>
        </PlayerInfoEntry>
        <PlayerInfoEntry name="Last name" typeId="9" value="Uvarenko">
          <Translation key="name">
            <TranslatedValue lang="it" value="Cognome"/>
          </Translation>
        </PlayerInfoEntry>
      </PlayerInfo>
    </Player>
  </Players>
</Team>
```



```
</Translation>

</PlayerInfoEntry>

<PlayerInfoEntry name="Position" typeId="3" value="G">

  <Translation key="name">

    <TranslatedValue lang="it" value="Posizione" />

  </Translation>

</PlayerInfoEntry>

<PlayerInfoEntry name="Weight" typeId="4" value="84">

  <Translation key="name">

    <TranslatedValue lang="it" value="Peso" />

  </Translation>

</PlayerInfoEntry>

<PlayerInfoEntry name="Height" typeId="5" value="190">

  <Translation key="name">

    <TranslatedValue lang="it" value="Altezza" />

  </Translation>

</PlayerInfoEntry>

<PlayerInfoEntry name="Date of birth" typeId="6" value="1987-01-17">

  <Translation key="name">

    <TranslatedValue lang="it" value="Data di Nascita" />

  </Translation>

</PlayerInfoEntry>

<PlayerInfoEntry name="Preferred foot" typeId="10" value="Right">

  <Translation key="name">

    <TranslatedValue lang="it" value="Piede" />

  </Translation>

</PlayerInfoEntry>

<PlayerInfoEntry name="Nationality" typeId="7" value="LVA">

  <Translation key="name">
```



```
<TranslatedValue lang="it" value="Nazionalità"/>

</Translation>

</PlayerInfoEntry>

</PlayerInfo>

</Player>

<Player playerName="Deniss Bezusconoks" playerId="8">
  <PlayerInfo>
    <PlayerInfoEntry name="Shirt number" typeId="1" value="2">
      <Translation key="name">
        <TranslatedValue lang="it" value="Numero di maglia"/>
      </Translation>
    </PlayerInfoEntry>
    <PlayerInfoEntry name="Full name" typeId="2" value="Deniss Bezusconoks">
      <Translation key="name">
        <TranslatedValue lang="it" value="Nome"/>
      </Translation>
    </PlayerInfoEntry>
    <PlayerInfoEntry name="First name" typeId="8" value="Deniss">
      <Translation key="name">
        <TranslatedValue lang="it" value="Nome"/>
      </Translation>
    </PlayerInfoEntry>
    <PlayerInfoEntry name="Last name" typeId="9" value="Bezusconoks">
      <Translation key="name">
        <TranslatedValue lang="it" value="Cognome"/>
      </Translation>
    </PlayerInfoEntry>
    <PlayerInfoEntry name="Position" typeId="3" value="D">
      <Translation key="name">
```




```
<TranslatedValue lang="it" value="Posizione"/>
</Translation>
</PlayerInfoEntry>
<PlayerInfoEntry name="Weight" typeId="4" value="75">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Peso"/>
  </Translation>
</PlayerInfoEntry>
<PlayerInfoEntry name="Height" typeId="5" value="181">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Altezza"/>
  </Translation>
</PlayerInfoEntry>
<PlayerInfoEntry name="Date of birth" typeId="6" value="1996-08-20">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Data di Nascita"/>
  </Translation>
</PlayerInfoEntry>
<PlayerInfoEntry name="Nationality" typeId="7" value="LVA">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="Nazionalità"/>
  </Translation>
</PlayerInfoEntry>
</PlayerInfo>
</Player>
<!-- Others players of that team -->
</Players>
</Team>
</Teams>
```



```
</Sport>  
</Data>
```

- Gestione anagrafica manifestazione

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="yes"?>  
<Data fileName="" generatedAt="" serviceId="" serviceName="" updateType="periodic">  
  <Sport id="1" name="Basketball">  
    <Translation key="name">  
      <TranslatedValue lang="it" value="Pallacanestro"/>  
    </Translation>  
    <Category id="2" name="Estonia">  
      <Translation key="name">  
        <TranslatedValue lang="it" value="Estonia"/>  
      </Translation>  
      <Tournament id="3" level="1" name="KML" stageType=".." uniqueTournamentId="4">  
        <Season end="2016-05-23T23:59:00+02:00" id="7" name="KML 15/16" start="2015-10-07T00:00:00+02:00" year="15/16"/>  
        <UniqueTournament description=".." name="KML" id="4"/>  
      </Tournament>  
      <Tournament id="5" level="1" name="KML, Playoffs" uniqueTournamentId="6">  
        <Translation key="name">  
          <TranslatedValue lang="it" value="KML, Playoff"/>  
        </Translation>  
        <Season end="2016-05-23T23:59:00+02:00" id="8" name="KML 15/16" start="2015-10-07T00:00:00+02:00" year="15/16"/>  
        <UniqueTournament description="Highest division in Estonian Basketball" name="KML" id="6"/>  
      </Tournament>  
      <!-- Others tournaments -->  
    </Category>  
    <Category id="9" name="Latvia">
```



```
<Translation key="name">
  <TranslatedValue lang="it" value="Lettonia"/>
</Translation>

<Tournament id="10" level="1" name="LBL" stageType="Main stage of tournament"
uniqueTournamentId="11">
  <Season end="2016-06-06T23:59:00+02:00" id="12" name="LBL 15/16" start="2015-09-
28T00:00:00+02:00" year="15/16"/>
  <UniqueTournament description="Highest division in Latvian Basketball" name="LBL" id="11"/>
</Tournament>

<Tournament id="13" level="1" name="LBL, Playoffs" uniqueTournamentId="14">
  <Translation key="name">
    <TranslatedValue lang="it" value="LBL, Playoff"/>
  </Translation>
  <Season end="2016-06-06T23:59:00+02:00" id="15" name="LBL 15/16" start="2015-09-
28T00:00:00+02:00" year="15/16"/>
  <UniqueTournament description="Highest division in Latvian Basketball" name="LBL" id="14"/>
</Tournament>

  <!-- Others tournaments -->

</Category>

<!-- Others categories -->

</Sport>

</Data>
```



ALLEGATO A - DISCIPLINE SPORTIVE



Allegato A -
Discipline.xlsx

ALLEGATO B - MANIFESTAZIONI



Allegato B -
Manifestazioni.xlsx
